

孫真人千金方卷之七十一

七十一

孫真人備急千金要方卷之七十一

仁六

宋朝奉郎守太常少卿充秘閣校理林億等校正

五痔第三

論一首  
灸法二首

方二十六首

論曰夫五痔者一曰牡痔二曰牝痔三曰脉痔四曰腸痔五曰血痔牡痔者肛邊透如鼠乳

時時潰膿血出牝痔者肛腫痛生瘡脉痔者肛邊有瘡癢痛腸痔者肛邊核痛發寒熱血痔者大便清血隨大便汚衣又五痔有氣痔寒温勞濕即發蛇蛻皮主之牡痔生肉如兒乳在孔中頗出見外妨於更衣鼈甲主之牝

痔

集驗作  
酒痔

從孔中起外腫五六日自潰出膿

血猬皮主之腸痔更衣挺出久乃縮母猪左

足懸蹄甲主之脉痔更衣出清血蜂房主之

五藥皆下篩等分隨其病倍其主藥為三分

旦以井花水服半方寸七病甚者旦暮服之

仁十

亦可四五服禁寒冷食猪肉生魚菜房室惟

得食乾白肉病瘥之後百日乃通房內又用

藥導下部有瘡內藥瘡中無瘡內孔中又用

野葛燒末刀圭內藥中服藥五日知二十日

若三十日愈痔痛通忌蓴菜

治五痔衆醫所不能愈者方

秦艽

白芷

厚朴

紫參

亂髮

紫葳各壹兩

雷丸

藁本各貳兩

石南

麝蟲各壹兩

貫衆參兩

蝨蟲半升

猪後懸蹄拾肆枚

右十三味合擣下篩以羊髓脂煎和丸如梧子大空腹飲下十五丸日二若劇者夜一服四日肛邊癢止八日膿血盡鼠乳悉瘥滿六十日終身不復發久服益善忌魚

猪肉等

槐子圓治燥濕痔痔有雄雌皆主之方

槐子

乾榛

秦苳

吳茱萸根白皮

各肆兩

白芷

桂心

黃芩

黃耆

十

二

白斂

牡蠣

龍骨

雷丸

丁香

木香

蒺藜

附子

各貳兩

右十六味為末蜜丸如梧子大飲服二十

丸日三

千金翼無白斂深師無苦耆云治苦暴有乾燥腫痛者有崩血無數

者有鼠乳附核者有腸中煩癢者二五年皆殺人主忌飲酒及作勞犯之即發

# 小槐實圓治五十年者方

槐子 斤叁

白糖 斤貳

礬石

硫黃 斤各壹

大黃

乾棗

龍骨 兩各拾

右七味四味擣篩其二種石及蚶石並細切

內銅器中一石米下蒸之以綿紙取汁和

藥末併手丸如梧子大陰乾酒服二十九

日三稍增至三十九

槐子酒治同前

槐子穢

槐東南枝

細剉  
壺石

槐東南根

細剉  
壺石

右三味肉大釜中以十六斛水煮取五斛

澄取清更煎取一石六斗炊兩斛黍米上

麴二十斤釀之攪令調封泥七日酒熟取

仁十

三

清飲適性常令小小醉合時更煮滓取汁

淘米及洗器不得用水須知此事忌生水

故也

又方塗熊膽取瘥止神良一切方皆不及此

又方七月七日多採槐子熟擣取汁內銅器

中重綿密蓋著宅中高門上曝二十日已上  
煎成如鼠屎大內穀道中日三亦主瘰及百  
種瘡

又方取生槐白皮十兩熟搗丸如彈丸綿裹  
內下部中此病宜常食藟竹葉及煮羹粥大  
佳也

又方取鯉魚腸三具以火炙令香綿裹內穀  
道中一食久蟲當出食魚腸數數易之盡三  
具瘥一方炙腸令香坐上蟲出經用有效

又方虎頭

犀角



右二味為末和不中水猪脂大如雞子塗  
瘡上取瘡

治五痔及脫肛方

槐白皮貳兩

猪脂斤半

榛子

桃仁各拾枚

巴豆柒枚

薰草

辛夷

甘草

白芷各半兩

野葛陸銖

右十味吹咀煎三上三下去滓以綿沾膏

塞孔中日四五過蟲死瘡止癢痛大佳

治五痔方

狷皮大方參指 熏黃棗大 熟艾雞子

右三味穿地作孔調和取便熏之口中熏

黃煙氣出為佳火氣消盡即停停三日將

息更熏之凡三度永瘥勿犯風冷羹臙將

補慎猪雞等

二十

又方取槐根煮洗之

又方用桃根煮洗之

狷皮圓治痔方亦治

狷皮具壹 礬石 當歸

連翹 乾薑 附子

續斷

黃耆各貳兩

槐子兩參

乾地黄兩伍

右十味為末蜜丸如梧子大飲服十五丸

日再加至四十九丸集驗方無礬石地黄

又方治崩中及痔方

猬皮

人參

茯苓

白芷

禹餘糧

乾地黄

槐耳

續斷各參兩

蒲黃

黃耆

當歸

艾葉

橘皮

白欬

甘草各貳兩

白馬蹄 酒浸一宿 熬令黃

牛角鯢 各肆兩

鰻鱺魚頭 貳拾枚

猪懸蹄甲 貳拾壹枚 熬

右十九味為末蜜丸如梧子大酒服二十

丸日再稍加

### 治痔方

右取槐耳赤雞一斤 槐即槐是 為末飲服方寸

七日三

又方以蒲黃水服方寸七日三良妙 治外臺痔云

每大便常有血者

又方取桑耳作羹空腹飽食之三日食佳

治痔下血及新產漏下方

附子

好礬石

各壹兩

右二味為末白蜜丸如梧子大酒服二九日三稍加不過數日便斷百日服之終身

不發

崔氏方有乾薑壹兩

治外痔方

亦治惡瘡癩瘡

真珠

雄黃

雌黃

各壹兩

竹茹

壹兩

猪膏

壹斤

右五味為末內猪膏中和調又切亂髮半

雞子大和東向前煎三上三下髮焦出其痔

先用鹽湯洗拭乾後傳之

治痔下部出膿血有蟲傍生孔竅方

右以槐白皮一擔剉內釜中煮令味極出  
置大盆中適寒溫坐其中如浴狀蟲悉出  
冷又易之不過二三度瘥

治穀道癢痛繞緣腫起裏許欲生肉突出方

大豆

叁升以水柒升  
急火煮取肆升

槐白皮叁升

甘草

兩叁

右三味以豆汁煮取二升浸故帛薄之冷

則易日三五度

槐皮膏治穀道癢痛痔瘡方

槐皮

棟實

各伍兩外  
臺作塵豉

甘草

刪繁用  
蜂房

白芷

各貳  
兩

當歸

參  
兩

桃仁

陸拾  
枚

赤小豆

貳  
合

右七味吹咀以成煎猪膏一斤微火煎白

芷色黃膏成取摩瘡上日并并導下部

刪繁

方無當歸治腎勞虛或酒醉當風所損腎  
藏病所為肚門腫生瘡因酒勞傷發瀉清  
血肚門疼  
痛蜂房膏

治穀道痛方

右用菟絲子熬黃黑和雞子黃以傳之日

二度

又方取杏人熬令黃搗作脂以傅之

治大便孔卒痛如鳥啄方

右以大小豆各一斗和搗內兩袋中蒸令極熱更互坐之瘥

灸法

久冷五痔便血灸脊中百壯

五痔便血失屎灸回氣百壯穴在脊窮骨上

疥癬第四

論二首  
灸法四首

方六十首

論曰凡瘡疥小秦芫散中加烏蛇肉二兩主



之黃耆酒中加烏蛇脯一尺亦大效千金翼

酒中加烏蛇脯一尺烏頭附子首芋石南芥

草各等分大秦芫散中加之亦有大效小小

疥癩十六味小秦芫散亦相

當黃耆酒見第二十四卷

凡諸疥癩皆用水銀猪脂研令極細塗之

治凡有瘡疥腰胯手足皆生疵疥者方

括蕁根

兩肆

黃連

芍藥

薔薇根

雀李根皮

黃蘗

各叁兩

苦參

黃耆

黃芩

石龍芮

兩貳

大黃

當歸

續斷

各壹兩

右十三味為末蜜丸如梧子以薔薇飲服  
二十九日三加至三十九瘡乃止乾疥白

癬勿服千金翼云所是癰疽皆須服之

治寒熱瘡及風疥諸雜瘡方

千年韭根 好礬石 雄黃

藜蘆 瓜蒂 胡粉各壹分

水銀參分

右七味以柳木研水銀使盡用猪脂一升  
煮藜蘆瓜蒂三沸去滓內諸藥和調  
令相得即成以傳之神良救急方用治癬瘡

藺茹膏治一切惡瘡疥癬疽漏瘍方

藺茹

狼牙

青箱

地榆

藜蘆

當歸

篇蓄

羊蹄根

各貳兩

蛇牀子

白歛

各陸分

漏蘆

貳分

右十一味搗以苦酒漬一宿明旦以成煎猪膏四升煎之三上三下膏成絞去滓內後藥如左

雄黃

雌黃

硫黃

礬石

胡粉

松脂

各貳兩

水銀兩參

右七味細研看水銀散蓋即傾前件膏中  
以十隻筋攪數百徧止用磁器密貯舉勿  
令泄氣煎膏法必微火急即不中用傳藥  
不可近目及陰先研雄黃等令細候膏小  
仁十  
冷即和攪傳之  
治疥疽諸瘡方

水銀

胡粉各陸分

黃連

黃蘗各捌分

薑黃拾分

礬石

附子

苦參

蛇牀子各參分

右九味水銀胡粉別研如泥餘為末以成  
煎猪膏合和研令調以傳之千金翼  
無薑黃  
治久疥癬方

丹砂

雄黃

雌黃

劉涓子無

亂髮

洗淨

松脂

白蜜

各壹兩

藺茹

參兩

猪脂

貳斤

巴豆

拾肆枚

右九味先煎髮消盡內松脂蜜三上三下  
去滓內諸末中更一沸止以傳之千金翼  
用蠟不

用蜜

又方水銀

礬石

一作礬石

黃連

一作黃連

蛇牀子各壹兩

右四味為末以猪脂七合和攪不見水銀為熟傳之一方加藜蘆一兩又云蔞茹

治諸瘡疥癬久不瘥者方

水銀壹斤

臘月猪脂伍斤

仁十

九

右二味以鐵器中壘竈用馬通火七日七

夜勿住火出之停冷取膏去水銀不妨別

用以膏傳一切瘡無不應手立瘥千金翼

銀粉和猪脂塗之

又方特牛尿

羊蹄根各五升

右二味以牛尿漬羊蹄根一宿日曝乾復

內尿中取盡止作末傳諸瘡千金翼云和猪脂用更精

又方拔取生烏頭十枚切煮汁洗之瘡

論曰凡諸瘡癬初生時或始痛癢即以種種

單方救之或嚼鹽塗之又以穀汁傳之又以

蒜墨和傳之千金翼蒜作酥又以薑黃傳之又以鯉

魚鮓糝傳之又以牛李子汁傳之若以此救

不瘥乃以前諸大方治之

### 治細癬方

蛇林子

白鹽一作白堊

羊蹄根各壹

赤葛根

苦參

菖蒲

各半

黃連

莽草

各參  
兩

右八味呔咀以水七升煮取三升適寒温以洗身如炊一石米頃為佳澄清後當微温用之滿三日止

又方羊蹄根於磨石上以苦酒磨之以傳瘡

欲傳先刮瘡以火炙乾後傳四五過

千金翼云搗羊

蹄根著磁器中以白蜜和臨用先刮瘡令傷次以蜜和者傳之如炊一石米久拭去更以三年大蒜和塗之若刮瘡處不傷即不瘥

又方羊蹄根五升以桑柴灰汁煮四五沸以



洗凡方中用羊蹄根皆以日未出採之佳

又方菖蒲末五斤以酒五升漬釜中蒸之使

味出先絕酒一日每服一升或半升

又方用乾荆子燒中央器承兩頭取汁塗之

先刮上令傷次用荆子汁

七十

十

### 治癬方

右取煎餅熟搗不限多少日一遍良亦治

### 浸淫瘡

又方淨洗瘡取醬辦雀屎和傳之瘡止

千金翼云

取醬和尿和塗之

又方水銀蕪蕒和酥傳之

又方日中午擣桃葉汁傳之

又方擣刺薊汁傳服之

又方燒蛇蛻一具酒服

又方服地黃汁佳

又方擣羊蹄根和乳塗之

又方服驢尿良

又方醋煎艾塗之

又方擣葭菕根蜜和傳之

千金翼  
無根字

治濕癬肥瘡方

右用大麻瀝傳之五日瘥

治癰久不瘥者方

右取自死蛇燒作灰猪脂和塗即瘥

灸癰法

日中時灸病處影上三炷灸之呪曰癰中蟲  
毛戎戎若欲治待日中

仁十

十一

八月八日日出時令病人正當東向戶長跪  
平舉兩手持尸兩邊取肩頭小垂際骨解宛  
宛中灸之兩火俱下各三壯若七壯十日愈

治小兒癰方

右以蛇牀實擣末和猪脂以傳之

治瘰癧方

右以水銀和胡粉傳之

治身腫瘰癧癢白如癬狀者方

楮子叁枚

猪脰壹具

鹽壹升

礬石壹兩

右四味以苦酒一升合擣令熟以拭身體

日三

治癰疽方

右以三年醋磨烏賊骨先以布摩肉令赤

次傳之

又方醋磨硫黃塗取上

集驗又磨附子硫黃待使熟將卧以布拭

病上乃以藥傳之

又方取途中先死蜣螂擣爛塗之當措令熱

封上一宿瘡

又方白欵

熏陸香

右二味措上作末水服瘡

又方硫黃

雌黃

掛皮燒

蛇蛻壹具

右四味各等分擣篩以清漆合和薄塗白

處欲塗時先以巴豆半截拭白處皮微破

然後傳之不過三兩度

又方硫黃

水銀

礬石

竈墨各等分

右四味擣節內坩子中以葱葉中涕和研

臨卧傳病上

九江散治白癩風及二百六十種大風方

仁十

十二

當歸分柒

石南分陸

附子

躑躅

秦艽

菊花

乾薑

防風

雄黃

鹿射香

丹砂

斑猫

各肆兩

蜀椒

連翹

鬼箭羽

石長生

知母 各捌分

鬼臼 拾壹分

人參

王不留行

石斛

天雄

烏頭

獨活

防己

莽草 各拾貳分

水蛭 百枚

蜈蚣 叁枚

蜚蠊

地膽 各拾枚

右三十味諸蟲皆去足翅燹炙令熟為散以酒服方寸七日再其病入髮令髮白服

之百日愈髮還黑

又方天雄

白欬

黃芩 各叁分

乾薑

兩

附子

兩

商陸

躑躅

升 各壹

右七味治下節酒服五分七日三

治白癩方

礬石

硫黃

仁十

十三

右二味各等分為末酢和傳之

又方平旦以手掉取韭頭露塗之極效

又方以酒服生胡麻油一合日三稍稍加至

五合慎生冷猪雞魚蒜等百日服五斗瘥

又方取羅摩草煮汁拭之亦措令傷搗白汁



塗之

又方石灰松脂酒主之方見卷末

又方以蛇蛻皮熬摩數百過棄置草中

又方樹空中水洗桂為末唾和塗之日三

又方以水銀數數拭之令熱即消瘰乃止

又方灸左右手中指節去延外宛中三壯末

瘰報之

治凡身諸處白駁漸漸長似癬但無瘰方

右取鰻鱺魚脂塗之先揩病上使痛然後

塗之

治皮中紫赤疵痣去麝穢方

乾漆

雌黃

礬石

各參兩

雄黃

五兩

巴豆

拾伍枚

炭皮

斤

右六味治下篩以雞子白和塗故帛貼病

上日二易

治赤疵方

右用墨大蒜鮑血合塗之

治贅疵痣方

雄黃

硫黃

真珠

礬石

巴豆

藺茹

藜蘆

各壹兩

右七味治下篩以真漆合和如泥以塗點病上須成瘡及去面黥皮中紫不耐漆人不得用以雞子白和之

去疣目方

任七

十四

以七月七日用大豆一合拭疣目上三遍病疣人自種豆於南屋東頭第二雷中豆生四葉以湯沃殺即瘥

又方松栢脂合和塗之一宿失矣  
又方石硫黃搯六七遍

又方杏人燒令黑研膏塗上

又方以猪脂癢處搯之令少許血出即癢神  
驗不可加

又方每月十五日月正中時望月以禿兒條篦  
掃三七遍癢

又方苦酒漬石灰六七日滴取汁點癩上小  
作癩即落

又方取牛口中涎數塗自落

又方著艾炷癩自上灸之三壯即除

惡疾大風第五

論一首  
方十首

論曰惡疾大風有多種不同初得雖徧體無異而眉鬚已落有徧體已壞而眉鬚儼然有諸處不異好人而四肢腹背有頑處重者手足十指已有墮落有患大寒而重衣不暖有尋常患熱不能暫涼有身體枯槁者有津汁

七十一

十五

常不止者有身體乾癢徹骨搔之白皮如麩

手下作瘡者

外臺作平不作瘡

有瘡癢荼毒重疊而

生晝夜苦痛不已者有直置頑鈍不知痛癢者其色亦有多種有青黃赤白黑光明枯暗

此候雖種種狀貌不同而難療易療皆在前

人不由醫者何則此病一著無問賢愚皆難  
與語何則口順心違不受醫教直希望藥力  
不能求已故難療易療屬在前人不關醫藥  
予嘗手療六百餘人瘥者十分有一莫不一  
一親自撫養所以深細諳委之姑與共語覺  
難與語不受入即不須與療終有觸損病既  
不瘥乃勞而無功也又神仙傳有數十人皆  
因惡疾而致仙道何者皆由割棄塵累懷頽  
陽之風所以非止瘥病乃因禍而取福也故  
余所覩病者其中頗有士大夫乃至有異種

名人及遇斯患皆愛戀妻孥繫著心髓不能  
割捨直望藥力未肯近求諸身若能絕其嗜  
慾斷其所好非但愈疾因茲亦可自致神仙  
余嘗問諸病人皆云自作不仁之行久久益  
爲極猥之業於中仍欲更作云爲雖有悔言  
而無悔心但能自新受師教命食進藥餌何  
有不除余以貞觀年中將一病士入山教服  
松脂欲至百日鬚眉皆生由此觀之惟須求  
之於已不可一仰醫藥者也然有人數年患  
身體頑痺羞見妻子不告之令知其後病成

狀貌分明乃云犯藥卒患此皆自誤然斯疾  
雖大療之於微亦可即瘥此疾一得遠者不  
過十年皆死近者五六歲而亡然病者自謂  
百年不死深可悲悼一遇斯疾即須斷鹽常  
進松脂一切公私物務釋然皆棄猶如脫屣

仁十

十六

凡百口味特須斷除漸漸斷穀不交俗事絕  
乎慶弔幽隱巖谷周年乃瘥瘥後終身慎房  
事犯之還發茲疾有吉凶二義得之脩善即  
吉若還同俗類必是凶矣今畧述其由致以  
示後之學者可覽而思焉



菘豆治惡疾方

右用細粒烏豆擇取摩之皮不落者取三月四月天雄烏頭苗及根淨去土勿洗搗絞取汁漬豆一宿漉出曝乾如此七反始堪服初服三枚漸加至六七枚日一服禁房室猪魚雞蒜畢身毛髮即生犯藥不瘥岐伯神聖散治萬病癰疽癩疥癬風痿骨肉疽敗百節痛眉毛髮落身體淫淫躍躍痛癢目痛皆爛耳聾齒齲痔瘻

天雄

附子

茵芋

外臺作茵草

躑躅

細辛

烏頭

石南

乾薑

蜀椒

防風

菖蒲

白朮

獨活

各參兩

各貳兩

右十三味治下篩酒服方寸七日三勿增

十七

十七

之

狼毒散治惡疾方

狼毒

秦艽

各等

右二味治下篩酒服方寸七日三服五十

日愈

又方煉松脂投冷水中二十遍蜜丸服二丸  
遇飢即服之日三鼻柱斷離者二百日服之  
瘡斷鹽及雜食房室又天門冬酒服百日愈  
石灰酒主生毛髮眉鬚去大風方

石灰一石伴水和  
濕蒸令氣足

松脂成煉十斤  
為末

上麴一斗  
二升黍米一石

右四味先於大鍋內炒石灰以柰札著灰  
中火出為度以枸杞根剉五斗米一石五  
升煮取九斗去滓以淋石灰三遍澄清以  
石灰汁和漬麴用汁多少一如釀酒法訖

封四七日開服常令酒氣相及爲度百無  
所忌不得觸風其米泔及飯糟一事已上  
不得使人畜犬鼠食之皆令深埋却此酒  
九月作二月止恐熱隔上熱者服後進三  
五口冷飯壓之婦人不能飲食黃瘦積年  
及尊風不過一石即瘥其松脂末初醎釀  
酒攤飯時均散著飯上待飯冷乃投之此  
酒飯宜冷不爾即醋宜知之

治大風眉鬚落赤白癩病八風十二痺筋急  
肢節緩弱飛屍遁注水腫癰疽疥癬惡瘡脚

攣手折眼闇洞洩痰飲宿滯寒冷方

麴貳拾伍斤

商陸根貳拾伍斤馬耳切

右二味合於甕中水一斛漬之炊黍米一

石釀如家法使麴米相淹三酸畢密封三

七日開視麴浮酒熟澄清溫服三升輕者

二十

十一

二升藥發吐下為佳宜食弱者飯牛羊鹿

肉羹禁生冷醋滑及猪犬雞魚等

治風身體如蟲行方

右用鹽一斗水一石煎減半澄清溫洗浴

三四遍并療一切風

又方以淳灰汁洗面不過一月

又方以大豆漬飯漿水旦旦溫洗面洗頭髮

不淨加少麩勿以水濯之不過十度

又方成煉雄黃松脂各等分蜜和丸如梧桐子大飲下十九日三服百日愈慎酒肉鹽

豉等

孫真人備急千金要方卷之七十一

共



